





St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church

220 Mansfield Blvd. (mailing: PO Box 835), Carnegie, PA 15106

Rev. Fr. John Charest

847-910-7120 - frjohn.charest@aol.com

Deacon Evan O'Neil

Parish Hall: 412- 276-9718

President: Howard West 724-910-9627

www.orthodoxcarnegie.org

SUNDAY, AUGUST 6, 2023

SUNDAY, AUGUST 6TH

DIVINE LITURGY 9:30 AM

9TH SUNDAY AFTER PENTECOST -TONE 8,

MARTYR CHRISTINA OF TYRE

PASSION-BEARERS BORYS AND HLIB OF RUS

MARTYRS , ROM. 8:28-39 ; JN. 15:17-16:2

PARASTAS FOR BARBARA BORCHERS

TUESDAY, AUGUST 8TH

MOLEBEN FOR UKRAINE 7:00 PM

SATURDAY, AUGUST 12TH

VESPERS 6:00 PM

SUNDAY, AUGUST 13TH

DIVINE LITURGY 9:30 AM

10TH SUNDAY AFTER PENTECOST -TONE 1,

FOREFEAST OF THE PROCESSION OF THE PRECIOUS

AND LIFE-GIVING CROSS OF THE LORD.

1 COR. 4:9-16; MT. 17:14-23

TODAY'S BULLETIN IS SPONSORED BY

**KRIS BURIANEK AND FAMILY IN MEMORY.... EVA STASKO,OUR
MOTHER AND NAN ON THIRD ANNIVERSARY OF HER FALLING
ASLEEP IN THE LORD. FOREVER IN OUR HEARTS.
MEMORY ETERNAL.**

ALL SERVICES LIVE STREAMED AT:

<https://orthodoxcarnegie.org/livestream>

2022 Parish Board of Directors

President:

Howard West

Vice President:

Mary Stevens

Rec. Secretary:

Cynthia Haluszczak

Treasurer:

John Stasko

Asst. Treasurer:

John Pontus

Financial Secy.

Victor Onufrey

Asst. Fin. Secy

Josie Pontus

Trustees:

Sherri Walewski

Natalie Onufrey

Alice O'Neil

Rachel Losego

Kris Burinek

Vestrymen:

Steven Sawchuk Jr.

Michael Kapeluck

Auditor

Marlane Pawlosky

Ron Wachnowsky

Pat Sally

**The Sts. Peter & Paul Ukrainian Orthodox Church Bulletin is published weekly by
The Senior Chapter of the Ukrainian Orthodox League**

Editor: Michael Kapeluck

Bulletin Submissions are due by 8:00 am Thursday morning. Written submissions can be:

-hand delivered to the editor

-placed in the Bulletin envelope in the church vestibule.

-mailed to: 300 East Main Street, Carnegie, PA 15106

-e-mailed to: kapeluck@verizon.net

We welcome you today

We would like to remind our visitors of the following;:

- ❖ All people are encouraged to participate in the sacred services of our Church. We hope that you will be able to worship as well as have fellowship with us. Should you wish any information about the Orthodox Faith or this parish in particular, please see the rector or any member of the church. We are able to place you on our mailing list.
- ❖ Only Orthodox Christians may receive the Eucharist (Holy Communion) in the Orthodox Church. In like manner, Orthodox Christians may not receive the sacraments in a non-Orthodox Church. While we hope that one day all Christians will find unity and be able to approach the chalice of our Lord together, we observe the teachings of the Church that the Eucharist is a gift of unity and not a means of unity.

We remind our faithful and visitors of the following guidelines concerning the Holy Sacraments in the Orthodox Church.

- ❖ Orthodox Christians are urged to receive Holy Communion frequently.
- ❖ Communicants should be at peace with others before approaching the chalice (Mt 5:23-24)
- ❖ Realize the importance of making a thorough examination of sins and transgressions against God, ourselves and others and having prayed for forgiveness before coming to Holy Communion.
- ❖ Frequent communicants should come to Holy Confession at least four times a year (during the four fasting periods of the year). and additionally when an examination of conscience reveals the necessity to do so in order to heal any sinful behavior.
- ❖ Communicants should fast from all foods and liquids from the evening before receiving Holy Communion.
- ❖ Communicants should read prayers in preparation for receiving Holy Communion.
- ❖ All Orthodox Christians must receive the sacraments at least once a year.
- ❖ Those who are late for Divine Liturgy (after the reading of the Epistle and Gospel) should not approach the chalice.
- ❖ Those who are ill or who have special physical needs are exempt from the above guidelines.
- ❖ Infants and children (up to the age of seven) who are Orthodox Christians may receive Holy Communion and are exempt from the above guidelines.

Thank you for gathering to worship with us today. Together we have glorified the One God, Father, Son and Holy Spirit. May we be brought closer to one another and closer to God by following the eternal teachings of our Lord.

Нагадуємо нашім гостям., що:

ми заохочуємо всіх до участі у Священній Літургії в нашій Церкві; ми сподіваємося, що Ви зможете не лише молитися тут, але й стати членом нашої громади. Якщо Ви хочете отримати якусь додаткову інформацію про Православну віру, чи, зокрема, про нашу парафію, звертайтеся, будь ласка, до отця настоятеля чи до будь-кого із членів нашої парафії. Ми можемо внести вашу адресу до парафіяльного списку розсилки;

лише православні християни можуть отримати Євхаристію (Святе Причастя) у православній церкві і, відповідно, православні християни не можуть отримувати святого причастя у неправославній церкві. Плекаючи надію на те, що у майбутньому всі християни досягнуть єдності і зможуть разом пити із чаші нашого Господа, ми дотримуємося вчення церкви про те, що Євхаристія - це дар єдності, а не засіб до єдності.

НАГАДУЄМО НАШИМ ВІРНИМ І ГОСТЯМ ПРО ПРАВИЛА, ЩО СТОСУЮТЬСЯ СВЯТОГО ПРИЧАСТЯ У ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ:

ми спонукаємо православних християн часто ходити до Святого Причастя;

ті, хто причащаються, повинні бути у мирі з іншими перш, ніж підійти до євхаристичної чаші (Св.Матвій 5:23-24);

перед тим, як прийти на Святе Причастя, дуже важливо ретельно осмислити гріхи і порушення, які було вчинено проти Бога, нас самих та інших і помолитися за їх відпущення;

тим, хто часто причащається, слід приходити на святую сповідь принаймні чотири рази на рік (під час кожного із чотирьох щорічних постів);

ті, хто причащається, повинні з вечора перед прийняттям Святого Причастя, припинити вживання всякої їжі і напоїв;

ті, хто причащається, повинні шляхом молитов підготувати себе до прийняття причастя;

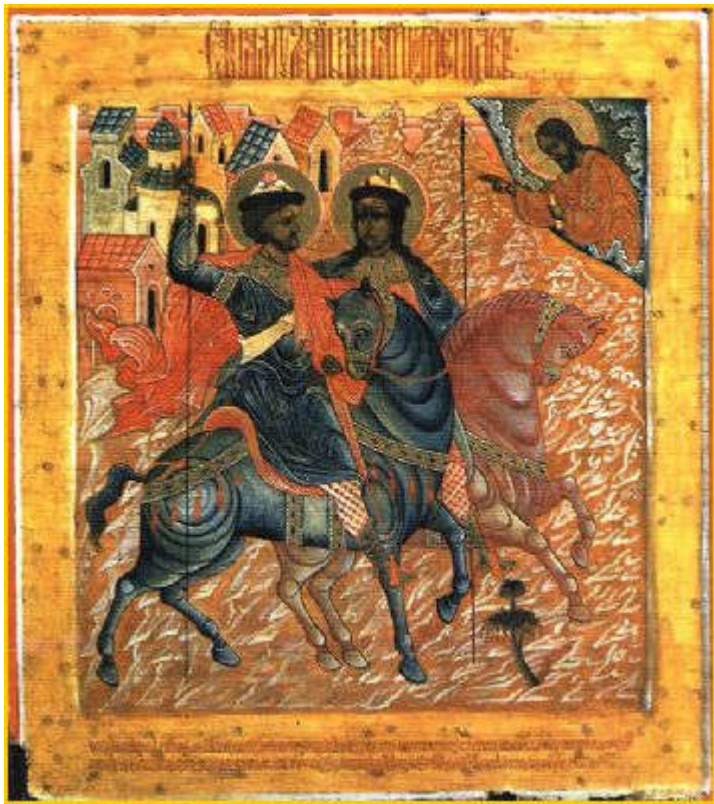
всі православні християни повинні, принаймні, раз на рік отримати Святе Причастя;

ті, хто спізнився на Божественну Літургію (прийшов після того, як було прочитано Апостол і Євангеліє) не можуть підходити до чаші; **хворі**, і **ті**, хто має обмежені фізичні можливості, звільняються від вище викладених вимог;

немовлята та **діти** до семи років, які належать до Православної християнської віри, можуть отримувати Святе Причастя і звільняються від вище викладених вимог;

Дякуємо за те, що Ви прийшли помолитися з нами сьогодні у церкві Ісуса Христа. Разом з вами ми віддали славу Єдиному Господу, Отцеві, і Синові, і Духові Святому. Нехай дотримування вічного вчення нашого Господа наблизить нас один до одного Богу

HOLY PASSION BEARERS BORIS AND HLIB



TROPARION TO THE RESURRECTION TONE 8

Thou didst descend from on high, O merciful One! Thou didst endure the three day burial to free us from our suffering! O Lord, our Life and Resurrection: glory to Thee!

TROPARION TO THE SAINTS TONE 3

Righteous passion-bearers and true fulfillers of the Gospel of Christ, chaste Boris and guileless Hlib, you did not resist the attacks of your brother, the enemy, when he killed your bodies but could not touch your souls. Therefore, let the evil lover of power mourn while you rejoice with the angels standing before the Holy Trinity. Pray that those who honor your memory may be pleasing to God, and that all Orthodox Christians may be saved.

KONTAKION TO THE SAINTS - TONE 3

Today your most glorious memory shines forth, noble participants in the passion of Christ, holy Boris and Hlib, for you call us together to sing praises to Christ our God! Praying to Him before your sacred images, we receive the gift of healing by your prayers, for you are indeed divine healers

KONTAKION FOR THE RESURRECTION TONE 8

By rising from the tomb, Thou didst raise the dead and resurrect Adam. Eve exults in Thy Resurrection, and the world celebrates Thy rising from the dead, O greatly Merciful One!

PROKIEMON

Pray ye and render thanks unto the Lord our God.

Verse: In Jewry is God known, His name is great in His people.

EPISTLE OF ST PAUL TO THE ROMANS 8:28-39

We know that in everything God works for good with those who love him, who are called according to his purpose. For those whom he foreknew he also predestined to be conformed to the image of his Son, in order that he might be the first-born among many brethren. And those whom he predestined he also called; and those whom he called he also justified; and those whom he justified he also glorified.

What then shall we say to this? If God is for us, who is against us? He who did not spare his own Son but gave him up for us all, will he not also give us all things with him? Who shall bring any charge against God's elect? It is God who justifies; who is to condemn? Is it Christ Jesus, who died, yes, who was raised from the dead, who is at the right hand of God, who indeed intercedes for us? Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or peril, or sword? As it is written,

"For thy sake we are being killed all the day long; we are regarded as sheep to be slaughtered."

No, in all these things we are more than conquerors through him who loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor angels, nor principalities, nor things present, nor things to come, nor powers, nor height, nor depth, nor anything else in all creation, will be able to separate us from the love of God in Christ Jesus our Lord.

ALLGLISH

v. Come, let us rejoice in the Lord! Let us make a joyful noise to God our Saviour!

v. Let us come before His face with thanksgiving; let us make a joyful noise to Him with songs of praise!

1 до коринтян 3:9-17

Бо всі ми на службі у Бога, трудимося в Його ім'я, а ви — і нива Божа, й оселя Його. Згідно з Божим даром, даним мені, я заклав фундамент, як той мудрий будівельник, а вже інший зводить на ньому споруду. Та кожен мусить дбати про те, як він буде. Але ніхто не може закласти іншого фундаменту, ніж той, що вже закладено, й фундамент той — Ісус Христос. Людина може будувати на цьому фундаменті з золота чи срібла, коштовного каміння чи дерева, сіна чи соломи.

Але робота кожного буде очевидна, бо настане День, і все стане зрозумілим, тому що той День прийде з вогнем. І вогонь випробує працю кожного і виявить її якість. І якщо збудоване людиною вистоїть, то вона здобуде винагороду.⁵ Чия ж споруда згорить, той зазнає втрати, а сам він буде врятований, уникнувши вогню.

Чи знаєте ви, що ви — Храм Божий, і що Дух Божий живе в вас? Якщо хтось зруйнує Божий Храм, того Бог зруйнує, бо Храм Божий — святий, а ви і є цим Храмом.

GOSPEL ACCORDING TO JOHN 15:17 16:2

This I command you, to love one another. "If the world hates you, know that it has hated me before it hated you. If you were of the world, the world would love its own; but because you are not of the world, but I chose you out of the world, therefore the world hates you. Remember the word that I said to you, 'A servant is not greater than his master.' If they persecuted me, they will persecute you; if they kept my word, they will keep yours also. But all this they will do to you on my account, because they do not know him who sent me. If I had not come and spoken to them, they would not have sin; but now they have no excuse for their sin. He who hates me hates my Father also. If I had not done among them the works which no one else did, they would not have sin; but now they have seen and hated both me and my Father. It is to fulfil the word that is written in their law, 'They hated me without a cause.' But when the Counselor comes, whom I shall send to you from the Father, even the Spirit of truth, who proceeds from the Father, he will bear witness to me; and you also are witnesses, because you have been with me from the beginning.

"I have said all this to you to keep you from falling away. They will put you out of the synagogues; indeed, the hour is coming when whoever kills you will think he is offering service to God.

От Иоанна 15:17

Ось вам Мій Заповіт: любіть один одного.

«Якщо світ зненавидить вас, то пам'ятайте, що він іще раніше зненавидів Мене. Якби належали ви світу, він, як своїх, любив би вас. Але ви не належите світу, бо Я обрав вас зі світу, і тому світ вас ненавидить. І пам'ятайте, що Я сказав вам: „Слуга не важливіший за свого господаря”. Хто переслідує Мене, той переслідує і вас. Хто ж слухатиметься Мого вчення, той слухатиметься й вашого слова.

Але люди робитимуть усе це вам з-за Мене, не знаючи Того, Хто послав Мене. Якби Я не прийшов і не став би говорити з ними, вони б ніякого гріха не мали, та зараз немає прощення їм за їхні гріхи. Той, хто ненавидить Мене, ненавидить й Отця Мого. Якби Я не робив перед людьми таких вчинків, яких більш ніхто не здійснював, гріха б вони не мали. Але вони побачили все, що зробив Я, та все ж ненавидять Отця і разом з Ним Мене. І все це сталося для того, щоб збулися слова, записані в їхньому Законі: „Мене ненавидять вони, та без причини”.

Коли ж Я пришлю вам від Отця Помічника, що є Духом Істини і від Отця йде, то на Мою Він користь свідчитиме. Ви також свідчитимете про Мене людям, бо ви зі Мною були від самого початку».

«Я все це розповів вам, щоб не зневірилися ви у скрутну годину. Люди виженуть вас із синагоги, та прийде час, коли, вбивши когось із вас, вважатиме вбивця, що служив він Богу.

Prayer List

Heavenly Father, Who sent Your only-begotten Son, our Lord Jesus Christ, to be the Physician of our souls and bodies, Who came to heal sickness and infirmity, Who healed the paralytic, and brought back to life the daughter of Jairus, Who healed the woman who had been sick for twelve years by the mere touch of the hem of your robe, visit and heal also your beloved servants:

Dolores Wachnowsky	Jane Allred	Teresa Stacy	Laila Bechtle
Maria Warholak	Kimberly Bailey	Sandy Wallace	Rebecca White
Michael Sally	Shaun McAdams	Jack Carrigan	Pamela Graham
Michael Welsh	Sandy M.	Chris Brown	Dan Rosga
Nick Solominsky	Shelley Cameron	Jocelyn Barner	Deborah Schricker
Michael Klein	James White	Svetlana Khomenko	Jack Schricker
David Gazella	Dylan G	Olga Cherniavska	Nick Worobny
Gary Koss	Eric Barner	Michele Roberts	Lil Highfield
Lynda West	Michael Corba	Willie Caldwell	

by the power and grace of Your Christ. Grant them the patience that comes from believing that You are always at work in our lives to bring good out of evil. Grant them strength of body, mind and soul. Raise them up from the bed of pain. Grant them full recovery. May they experience the same surge of healing power flow through their bodies, as did the sick woman who touched your robe. For we, too, are touching your robe today, dear Lord, through this our prayer. We approach you with the same faith she did. Grant them the gift of health. For You alone are the source of healing and to You we offer glory, praise and thanksgiving in the name of the Father, Son and Holy Spirit.

Amen

Mnohaya Lita - Many Blessed Years

Name Days

Aug. 6 Martyr Christina

Kristi Rozum, Christine Heisler

Aug.10 Irene of Chrysovalantou

Irene Onufrey, Irene Rozum, Irene Reiterovych

Aug.11 Martyr Beatrix in Rome

Beatrix Reinhart Kiger

Anniversaries

Aug 8 Fr. John & Laryssa Charest

Birthdays

Aug 11 Danielle Walewski

Feast Days of:

Aug 6 Martyr Christina

Aug 6 Passion Bearers Boris and Hlib

Aug 7 St. Olympia

Aug 8 Great Martyr Panteliemon

Aug 8 Virgin Martyr Paraskeva

Pray for our friends and relatives serving in the armed forces.

Patrick Kluyber, Catherine Sheerin, Gregory Markiw, Ethan Rock, Michael Hrishenko

Pray for our friends and relatives serving in the Ukrainian armed forces.

Stephen, Andrij, Yevhen, Olexander, Stepan, Volodymyr, Olexander, Yuri, Victor, Petro, Olexi, Victor, Ruslan, Roman, Olya, Miroslav, Evgen, Olexander, Taras, Roman, Vitaliy, Matthew, Paulina, POW Dymitro

Pray for our Catechumens

Katherine Mansfield, Joshua Merola

Pray for the newly departed servants of God



PYSANKY SESSIONS: Our next sessions are Aug 13 Aug 20 after Coffee Hour.

CHURCH SCHOOL: Our parish Church School program needs volunteers. We're currently looking for a Church School Administrator who would coordinate with Fr. John and the teachers about curriculum and programming and with families to ensure they have the most up to date information about the program.

We also need three teachers - for Teens, for Lower Elementary, and for Preschool Age. If you'd like to be involved but are unsure of your availability, please consider signing up to be a substitute teacher so our children don't miss lessons when their teachers are unavailable. If you're interested in any of these positions, contact Fr. John 847-910-7120.

BASKET RAFFLE: With the success of last year's basket raffle we would like to continue to keep the number of baskets down to no more than a dozen baskets but make them really nice baskets (valued between \$100 & \$200). We understand that this can be difficult for many and for this reason we would like to encourage "buddy" baskets. For example, maybe someone wants to donate a gift card and another person donates wine and glasses. You can put them together to make a really nice basket. Below we have listed some basket themes. All baskets need to be dropped off at the hall no later than Thursday September 7th by noon. Please contact Tracey Sally (412) 327-8694 or Michele Kapeluck (412) 303-1454 if you are planning on donating a basket.

Basket theme ideas:

-lotto -pysanky -beer -Pittsburgh -fall -Christmas -gift card -date night in

BULLETIN: There will be no Bulletin on Sunday, August 13, please plan your announcements accordingly.

TEACHING LITURGY: Do you have questions about the practices of the Divine Liturgy? Be sure to attend the Liturgy on Saturday, August 19th at 9:30 AM as it will be a learning liturgy. Fr. John will take moments of the Liturgy and explain what is happening and why as we solemnly pray the liturgy for the feast of Transfiguration. (Also, don't forget to bring your fruit basket to be blessed in the church after liturgy.)

BIBLE STUDY: Scripture Study Classes for August; Monday August 14th and Monday August the 28th at 7 PM in the church basement, Thursday August 10th and Thursday August 24th at 11:30 AM in the church hall.

YOU'RE INVITED You are cordially invited to a coffee hour / birthday celebration after liturgy - Feast of Transfiguration - on Saturday August 19. We are celebrating Howard West's birthday.

Stewardship

THANK YOU FOR THESE RECENT DONATIONS:



UKRAINE RELIEF *Dinner & Prayer Service*

Sunday, September 24, 2023 | Service 4:00 PM • Dinner 5:00 PM

ST. NICHOLAS GREEK ORTHODOX CATHEDRAL
419 South Dithridge St. • Pittsburgh (Oakland) 15213

LED BY OUR BELOVED HIERARCHS

Metropolitan SAVAS, Greek Orthodox Archdiocese of America
Archbishop DANIEL, Ukrainian Orthodox Church of the USA
Archbishop MELCHISEDEK, Orthodox Church in America
Metropolitan GREGORY of Nyssa, Carpatho-Russian Orthodox Church of the USA
Bishop THOMAS, Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America
Bishop IRINEJ, Serbian Orthodox Church in North & South America

Tickets \$50 • RSVP By September 19, 2023 • Net proceeds will benefit IOCC's Ukraine Crisis Response

SPONSORSHIPS AVAILABLE

Grand Benefactor \$10,000 • Benefactor \$5,000 • Humanitarian \$2,500 • Patron \$500 • Friend \$250
Contact Marianne Carmack for Ad Book at marianne.carmack@gmail.com

Register online at ioccc.org/pittsburgh

- Or contact Zelfa 412-417-4706/zkhalil1@live.com, Vera 412-833-0839, or Mary Ann 724-263-5605.
- Make checks payable to IOCC with "Ukraine Relief" in memo. Mail to IOCC c/o Nick Terezis, 306 Marberry Drive, Pittsburgh, PA 15215.
- Tickets held at door, not mailed. Tables for groups of 8 only. For info or to volunteer call Zelfa 412-417-4706.



Dear Parish Family,

After 18 years, St. Martin/St. John's Closet will be closing its doors. Sunday August 20th will be our last time serving the community with this ministry through our annual Back to School Event.

We are asking for food donations of the following to create 30 family bags:

Boxed Mac & Cheese
Boxed Cereal
Peanut Butter
Jelly
Apple Sauce (individual servings)
Spaghetti noodles
Spaghetti sauce

You may donate the items or monetarily. Please inform Natalie Kapeluck, Rachel Losego or Sherri Walewski of what you are able to donate.

It has been a joy and honor to serve hundreds of local families and neighbors through this ministry. A full report of the work of St. Martin/St. John's Closet will be provided at the parish annual meeting.

Thank you to everyone who has supported this ministry through your time, talents and treasurers!

If you would like to continue serving our local Carnegie Community in a similar way:

- Saint Luke's Emergency Food Bank - Food Distribution Center (located at St. Elizabeth Ann Seaton)
- FreeStore 15106 - Carnegie Elementary School https://www.instagram.com/freestore_15106/?fbclid=IwAR1Uj1TJnRFRMednwnaVAMLvq3-MTUKJ3qkszx1QnC-N-T-tRfmNMuRygy4
- FreeFridge 15106 - St. John Church Washington Avenue <https://www.saintjohncarnegie.com/fridge>

Holy St. Martin of Tours and St. John of San Francisco, pray to God for us!



Save the date!

Ukrainian Independence Day Commemoration

Sunday, August 20, 2023

Noon to 5:00 PM

**Carnegie Borough Building
(Council Chambers Room)**

One Veterans Way | Carnegie, PA 15106



St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church
 220 Mansfield Blvd (Mail: PO Box 835)
 Carnegie, PA 15106
 orthodoxcarnegie@gmail.com
 www.orthodoxcarnegie.org



AUGUST
 2023



Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
Carnegie Events Sundays, Noon to 3: Farmers Market 12th Car Cruise 26/27th: Side- walk Sale	Last St. Martins Closet 8/20/2023 12:30-2:30 PM	1 9:30 AM Kyiv Dance Kids Camp 7:00 PM Moleben for Peace in Ukraine at Sts. Peter & Paul	2 9:30 AM Kyiv Dance Kids Camp 6:00 PM Carnegie Responder Vehicle Blessing	3 9:30 AM Kyiv Dance Kids Camp 10:00 AM Parishioner Sr. Coffee Hour	4 9:30 AM Kyiv Dance Kids Camp	5 6:00 PM Vespers
6 9:30 AM Divine Liturgy & Coffee Hour Parishioner Vehicle Blessing	7 6:00 PM Kyiv Dance Group Meets 6:30 PM Parish Council Meeting	8 7:00 PM Moleben for Peace in Ukraine at Sts. Peter & Paul	9	10 10:00 AM Parishioner Sr. Coffee Hour 11:30 AM Bible Study w/Deacon Evan 7:00 PM Catechu- men Class	11 5:00 PM Parish at Carnegie Crawl	12 8:00 AM St. Anthony Parish 6:00 PM Vespers
13 9:30 AM Divine Liturgy Blessing of Honey & Coffee Hour Parishioner Pysanky Session St. Matrona Meeting	14 DORMITION FAST BEGINS 6:00 PM Kyiv Dance Group Meets 7:00 PM Bible Study w/Deacon	15 7:00 PM Moleben for Peace in Ukraine at Sts. Peter & Paul	16 6:00 PM Akathist to the Mother of God	17 10:00 AM Parishioner Sr. Coffee Hour 7:00 PM Catechumen Class	18 6:00 PM Great Vespers for Transfigura- tion / Fruit Blessing	19 9:30 AM Divine Liturgy (Learning Liturgy) for Transfiguration/ Fruit Blessing 6:00 PM Vespers
20 9:30 AM Divine Liturgy & Coffee Hour Sr. UOL Chapter Meeting Parishioner Pysanky Session Noon: Ukr. Ind. Day Event	21 6:00 PM Kyiv Dance Group Meets	22 7:00 PM Moleben for Peace in Ukraine at Holy Trinity	23 6:00 PM Akathist to the Mother of God	24 10:00 AM Parishioner Sr. Coffee Hour 11:30 AM Bible Study w/Deacon Evan 7:00 PM Catechu- men Class	25 9:00 AM Perogie Making: Potatoes 6:30 PM Parish Men's Group Meets	26 8:30 AM Perogie Making: Pinch & Cook 6:00 PM Vespers
27 9:30 AM Divine Liturgy & Coffee Hour 6:00 PM Great Vespers for Dormition/ Flower Blessing	28 9:30 AM Divine Liturgy for Dormition/ Flower Blessing 6:00 PM Kyiv Dance Group Meets 7:00 PM Bible Study w/Deacon	29 7:00 PM Moleben for Peace in Ukraine at Sts. Peter & Paul	30 	31 10:00 AM Parishioner Sr. Coffee Hour 7:00 PM Catechumen Class	Upcoming Events 9/1 to 9/4: ASC Family Fest 9/8 & 9/9: Ukrainian Food Festival 9/23: Carnegie "Fall Fest" 9/24: IOCC Benefit Dinner for Ukraine 11/3 to 11/5: Parish Anniversary Weekend	

Calendar of Events

COFFEE HOUR

Aug. 6	Bonnie & Nicole Reinhart, Alice Sivulich
Aug. 13	Pat, Michael & Tracey Sally
Aug. 20	Victor & Natalie Onufrey, Oksana Aleksandrov, Olesya Zelenyak
Aug. 27	Michael, Michele & Mikaela Kapeluck

Parish Weekly Schedule

Monday

Kyiv Ukrainian Dance Ensemble & School

Rehearsals begin every Monday at 6:00 pm. Classes for all ages.

For more info call Director Natalie Kapeluck or just stop down any Monday

Thursday Morning

Senior Coffee Hour

You're invited to our FREE coffee and donuts, and sometime pancakes, French toast or waffles every Thursday from 10:00 AM to 11:30 . . .or whenever it's over. At the parish hall. **YOU ARE NOT PERMITTED TO BRING ANYTHING!!!** However, bring a Friend!!!

3rd Sunday of the Month

St John & Martin's Closet

Clothing for men, women and children. Bedding & towels

Trade something old for something new, leave a donation. or just take what you need.

Donations of clean, gently used or new clothing/bedding accepted when the closet door is open.

Call 276-9718 to schedule a donation.

Parish Website/Social Media

To Submit items for publication on website & social media

>email any information to be included on the Website, Facebook or Instagram to Parish Technology.

If you have any fliers or jpgs please include them, but not necessary.

E-mail Technology at technology@orthodoxcarnegie.org

Please indicate the time frame you would like items posted to website and/or social media.

Find & follow us on:



BULLETIN SPONSOR DATES

Aug 6	Sept. 3
Aug 13	Sept. 10
Aug 20	Sept 17
Aug 27	Sept 24

BULLETIN SPONSOR FORM

Sponsor _____
In Honor of _____
In Memory of _____
Date of Bulletin you wish to sponsor _____
Donation (\$20. minimum suggested) _____
(Please make checks payable to “Sr. UOL Chapter”) _____



SS. Peter & Paul
Ukrainian Orthodox Church
PO Box 835
Carnegie, PA 15106

RETURN SERVICE REQUESTED